

Bay mir bistu sheyn (I Think You're Terrific)

for unaccompanied SATB

J. Jacobs

Sholom Secunda (arr: Mark Zuckerman)

Andantino e rubato (♩ = 56)

5

S DU DU DU DU DU DU

A DU DU

T DU DU DU DU DU VEN DU ZOLST ZAYN SHVARTZ VI A

B DU DU DU DU DU AH

5

S AH AH

A AH AH AH

T TO - TER VEN DU HOST OY - GN VI BAY A KO - TER UN VEN DU

B AH AH AH VEN DU

8

S AH AH AH

A AH AH AH

T HINKST TSU - BIS - LEKH HOST HIL-TSER-NE FIS - LEKH ZOG IKH DOS ART MIKH

B HINKST TSU - BIS - LEKH HOST HIL-TSER-NE FIS - LEKH ZOG IKH DOS ART MIKH

Bay mir bistu sheyn - 2 -

(11)

S

A

T

B

NIT UN VEN DU HOST A NA - RI-SHN SHMEY - KHL UN VEN DU

NIT UN VEN DU HOST A NA - RI-SHN SHMEY - KHL UN VEN DU

mf

(14)

S

A

T

B

HOST VA-YE-ZU - ZUS SEY - KHL VEN DU BIST VILD VI AN IN - DI - A - NER BIST A -

HOST VA-YE-ZU - ZUS SEY - KHL VEN DU BIST VILD VI AN IN - DI - A - NER BIST A -

AH AH DU DU DU

(17)

S

A

T

B

DU DU DU DU DU DU DU DU DU ZOG MIR VI ER-KLER-STU

DU DU DU DU DU DU DU DU DU ZOG MIR VI ER-KLER-STU

FI-LE A GLIT-SY - A - NER ZOG IKH DOS ART MIKH NIT AH

FI-LE A GLIT-SY - A - NER ZOG IKH DOS ART MIKH NIT AH

mf *mf* *p* *p*

Bay mir bistu sheyn - 3 -

(21)

p *mf* *con moto*

S DOS AH BAY MIR BI - STU

A DOS AH BAY MIR BI - STU

T AH KH'VEL DIR ZO - GN BALD FAR VOS BI - STU

B KH'VEL DIR ZO - GN BALD FAR VOS MIR BI -

(25)

S SHEYN BAY MIR HO - STU KHEYN BIST EY - NE BAY

A SHEYN BAY MIR HO - STU KHEYN BIST EY - NE BAY

T SHEYN BAY MIR HO - STU KHEYN BIST EY - NE BAY

B STU SHEYN MIR HO - - - STU KHEYN BIST EY - NE

(29)

mf *mf* *mp*

S MIR OYF DER VELT DU DU DU DU BAY MIR BI - STU

A MIR OYF DER BAY MIR BI - STU

T MIR OYF DER VELT DU DU DU DU DU DU BI - STU

B MIR OYF DER VELT BI - - - STU SHEYN MIR BI -

Bay mir bistu sheyn - 4 -

(33)

S
GIT BAY MIR HO-STU "IT" BAY MIR BI - STU TAYE - RER FUN

A
GIT BAY MIR HO-STU "IT" BAY MIR BI - STU TAYE - RER FUN

T
GIT BAY MIR HO - STU "IT" BAY MIR BI - STU TA - YE - RER FUN

B
STU GIT MIR HO - - - STU "IT" BAY MIR BIST TAYE-RER FUN

(38)

S
GELT DU DU DU DU DU DU MEYD - LEKH HO - *mp*

A
GELT DU DU DU MEYD - LEKH HO - *mp*

T
GELT FIL SHEY - NE MEYD - LEKH HO - *f*

B
GELT FUN GELT AH MEYD - LEKH *mp*

(41)

S
BN SHOYN GE - VOLT NE - MEN MIKH A - LE GE -

A
BN SHOYN GE - VOLT NE - MEN MIKH A - LE GE -

T
BN SHOYN GE - VOLT NE - MEN MIKH UN FUN ZEY A - LE OYS -

B
HO - - - BN NE - - MEN MIKH FUN A - LE GE -

Bay mir bistu sheyn - 5 -

(45)

S KLI - BN HOB IKH NOR DIKH BAY MIR BI - STU *mf*

A KLI - BN HOB IKH NOR DIKH BAY MIR BI - STU *mf* *mp*

T GE - KLI - BN HOB IKH NOR DIKH BAY MIR BI - STU *mf* *mp*

B KLI - BN HOB IKH NOR DIKH BAY MIR BI -

(49)

S SHEYN BAY MIR HO-STU KHEYN BIST EY-NE BAY MIR OYF DER

A SHEYN BAY MIR HO-STU KHEYN BIST EY-NE BAY MIR OYF DER

T SHEYN BAY MIR HO - STU KHEYN BIST EY-NE BAY MIR OYF DER

B STU SHEYN MIR HO - - - STU KHEYN BIST EY - NE MIR OYF DER

(54) *swing tempo*

S VELT. DU

A VELT. DU DU DU DU DU

T VELT. DU DU DU DU

B VELT. DER VELT. DU *mf* DU BAY MIR BI - STU SHEYN

Bay mir bistu sheyn - 6 -

B
HO - STU KHEYN BIST EY - NE OYF DER VELT I - BER GELT

T *mf*
BAY MIR BI - STU SHEYN

B
NOR DIKH BIST EY - NE OYF DER VELT BAY MIR BI - STU SHEYN

61

S

A

T
HO - STU KHEYN BI - STU SHEYN HO - STU KHEYN

B
HO - STU KHEYN BIST EY - NE OYF DER VELT I - BER GELT

63 *mf*

S
BAY MIR BI - STU SHEYN

A *mf*
BAY MIR BI - STU SHEYN

T
BI - STU SHEYN

B
NOR DIKH BIST EY - NE OYF DER VELT BAY MIR BI - STU SHEYN

Bay mir bistu sheyn - 7 -

65

S BAY MIR HO - STU KHEYN

A BAY MIR HO - STU KHEYN

T

B HO - STU KHEYN BIST EY - NE OYF DER VELT I - BER GELT

67

S BIST EY - NE BAY

A BIST EY - NE BAY

T

B NOR DIKH BAY MIR BIST TA - YE-RER FUN GELT

69

S MIR OYF DER VELT

A MIR OYF DER VELT

T *mf* BAY MIR BI - STU SHEYN

B EY - NE DER GAN - TSE VELT BAY MIR BI - STU SHEYN

Bay mir bistu sheyn - 8 -

71

S BAY MIR BI - STU GIT

A BAY MIR BI - STU GIT

T BI - STU GIT

B BI - STU EY - NE OYF DER VELT BAY MIR BI - STU SHEYN

73

S BAY MIR HO - STU "IT"

A BAY MIR HO - STU "IT"

T BI - STU GIT

B HO - STU KHEYN BIST EY - NE OYF DER VELT I - BER GELT

75

S BAY MIR BI - - - STU

A BAY MIR BI - - - STU

T HO - STU "IT" BI - STU TA - - -

B NOR DIKH BAY MIR BIST TA - YE-RER FUN GELT

Bay mir bistu sheyn - 9 -

77

S TAYE - RER FUN GELT

A TAYE - RER FUN GELT

T YE - RER FUN GELT

B EY - NE DER GAN - TSE VELT BI - STU TA - YE-RER FUN

79

S *mp* OO

A *mp* OO

T *f* FIL SHEY - NE MEYD - LEKH HO - BN SHOYN GE -

B *f* GELT FIL SHEY - NE MEYD - LEKH HO - BN SHOYN GE -

82

S *f* UN FUN ZEY A - LE OYS -

A *f* UN FUN ZEY A - LE OYS -

T *mp* VOLT NE - MEN MIKH OO

B *mp* VOLT NE - MEN MIKH OO

Bay mir bistu sheyn - 10 -

(85)

S GE - KLI - BN HOB IKH NOR DIKH

A GE - KLI - BN HOB IKH NOR DIKH

T BAY

B BI - STU EY - NE OYF DER

f

mf

(88)

S A VOV UN A YUD: OY OY OY OY!

A A VOV UN A YUD: OY OY OY OY!

T MIR BI - STU SHEYN BAY

B VELT BAY MIR BI - STU SHEYN HO - STU KHEYN BIST EY - NE

mf

mf

(90)

S A PA-SEKH TSVEY YU - DN: AY AY AY AY!

A A PA-SEKH TSVEY YU - DN: AY AY AY AY!

T MIR HO - STU KHEYN BIST

B OYF DER VELT I - BER GELT NOR DIKH BAY MIR BIST

Bay mir bistu sheyn - 11 -

(92)

S OY! AY! OY! AY!

A OY! AY! OY! AY!

T EY - NE BAY MIR OYF DER

B TA - YE-RER FUN GELT EY - NE DER GAN - TSE VELT

(94)

S A PA-SEKH TSVEY YU - DN: VOV UN A YUD: BIST *f*

A A PA-SEKH TSVEY YU - DN: VOV UN A YUD: BIST *f*

T VELT. BIST *f*

B BI - STU SHEYN HO - STU KHEYN BI - STU SHEYN BIST

(96)

S EY - NE BAY MIR OYF DER VELT. BI-STU SHEYN *ff*

A EY - NE BAY MIR OYF DER VELT. BI-STU SHEYN *ff*

T EY - NE BAY MIR OYF DER VELT. BI-STU SHEYN *ff*

B EY - NE BAY MIR BAY MIR OYF DER VELT. BI-STU SHEYN *ff*

(He:)

If you were black as a Tartar,
If you had eyes like a cat,
And if you limped a little, had wooden legs,
I tell you: It wouldn't bother me.
And if you had a silly smile,
And if you had the wisdom of Vayezuso,
If you were wild like an Indian -- even if you were a Galitsyaner --
I tell you it doesn't bother me.

(She:)

Tell me how do you explain all that?

(He:)

I'm about to tell you why:

I think you're terrific.
In my eyes, you have charm.
In the whole world, you're the one for me.

I think you're good.
To me, you have "it."
For me, you're more dear than money.

Many beautiful women wanted me.
And of them all, I chose only you.